



Communication de la Commission concernant l'application de la convention régionale sur les règles d'origine préférentielles paneuro-méditerranéennes ou des protocoles relatifs aux règles d'origine prévoyant un cumul diagonal entre les parties contractantes de cette convention

(C/2025/3218)

Aux fins de l'application du cumul diagonal de l'origine entre les parties contractantes de la convention régionale sur les règles d'origine préférentielles paneuro-méditerranéennes ⁽¹⁾ (ci-après dénommée la «convention»), les parties concernées se communiquent mutuellement, par l'intermédiaire de la Commission européenne, les règles d'origine appliquées avec les autres parties.

Il est rappelé que le cumul diagonal peut être appliqué uniquement si les parties de production et de destination finales ont conclu des accords de libre-échange avec toutes les parties qui ont participé à l'acquisition du caractère originaire des marchandises, c'est-à-dire avec toutes les parties d'où proviennent les matières utilisées. Les matières originaires d'une partie qui n'a pas conclu d'accord avec les parties de production et/ou de destination finales doivent être traitées comme non originaires. Des exemples précis figurent dans les notes explicatives concernant les protocoles paneuro-méditerranéens sur les règles d'origine ⁽²⁾.

Sur la base des communications des parties adressées à la Commission européenne, les tableaux ci-dessous donnent les précisions suivantes:

Tableau 1 – aperçu simplifié des possibilités de cumul.

Tableaux 2 et 3 – date à partir de laquelle le cumul diagonal devient applicable.

Dans le tableau 1, la lettre «C» indique l'existence entre deux partenaires d'un accord de libre-échange prévoyant des règles d'origine qui permettent un cumul sur la base des règles de 2012 ⁽³⁾. En cas de cumul diagonal faisant intervenir trois partenaires (A, B et C), il convient d'indiquer la lettre «C» dans les cases relatives à A-B, B-C et A-C (3 «C» requis).

Dans le tableau 1, la lettre «R» indique l'existence entre deux partenaires d'un accord de libre-échange prévoyant des règles d'origine qui permettent un cumul sur la base des règles de 2023 ⁽⁴⁾. Dans le cas de partenaires appliquant les règles transitoires ⁽⁵⁾, la lettre «T» est également ajoutée dans le tableau 1. En cas de cumul diagonal faisant intervenir trois partenaires (A, B et C), il convient d'indiquer la lettre «R» dans les cases relatives à A-B, B-C et A-C (3 «R» requis).

Aux fins de l'application des dispositions transitoires introduites par la décision n° 2/2024 du comité mixte applicable entre deux parties contractantes, les matières originaires d'une autre partie contractante conformément aux règles de 2012 peuvent être utilisées dans le cumul au titre des règles de 2023 en appliquant le principe de perméabilité prévu par l'article unique, paragraphe 2, de ladite décision.

Toutefois, il existe des exceptions au cumul diagonal. Dans ces cas, les exceptions à prendre en considération sont indiquées au moyen de la mention «(1)», «(2)» ou «(*)».

⁽¹⁾ JO L 54 du 26.2.2013, p. 4.

⁽²⁾ JO C 83 du 17.4.2007, p. 1.

⁽³⁾ Règles de 2012: les règles figurant à l'appendice I de la convention dans sa version publiée au JO L 54 du 26.2.2013, p. 4 et les protocoles bilatéraux applicables entre les parties contractantes prévoyant les règles d'origine antérieures à la convention publiée au JO L 54 du 26.2.2013, p. 4.

⁽⁴⁾ Règles de 2023: les règles figurant à l'appendice I de la convention dans sa version modifiée par la décision n° 1/2023 du comité mixte et publiée au JO L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

⁽⁵⁾ Ensemble de règles d'origine de substitution, fondées sur les règles de 2023 applicables sur une base bilatérale entre les parties contractantes.

Dans le tableau 2, les dates mentionnées concernent:

- la date d'application du cumul diagonal sur la base de l'appendice I, article 3, de la convention, lorsque l'accord de libre-échange concerné renvoie à la convention. Dans ce cas, la date est précédée de la mention «(C)»;
- la date d'application des protocoles relatifs aux règles d'origine antérieures à la convention prévoyant un cumul diagonal annexés à l'accord de libre-échange concerné, dans les autres cas;
- la date d'application du cumul diagonal sur la base de l'appendice I, article 7, de la convention, telle que modifiée par la décision n° 1/2023 du comité mixte de la convention du 7 décembre 2023 ⁽⁶⁾. Dans ce cas, la date est précédée de la mention «(R)».

Dans le tableau 3, les dates mentionnées concernent la date d'application des protocoles sur les règles d'origine prévoyant un cumul diagonal qui sont annexés aux accords de libre-échange conclus entre l'Union européenne, la Turquie et les pays participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union. Chaque fois qu'il est fait référence à la convention dans un accord de libre-échange conclu entre des parties figurant dans ce tableau, une date précédée de la mention «(C)» et/ou «(R)», selon le cas, est ajoutée dans le tableau 2.

Il est également rappelé que les matières originaires de Turquie couvertes par l'union douanière UE-Turquie peuvent être considérées comme des matières originaires aux fins du cumul diagonal entre l'Union européenne et les pays participant au processus de stabilisation et d'association avec lesquels un protocole d'origine est appliqué.

Les codes des parties contractantes figurant dans les tableaux sont les suivants:

- | | |
|--|-----------|
| — Union européenne | UE |
| — États de l'AELE: | |
| — Islande | IS |
| — Suisse (y compris le Liechtenstein) ⁽⁷⁾ | CH (+ LI) |
| — Norvège | NO |
| — Îles Féroé | FO |
| — Les participants au processus de Barcelone: | |
| — Algérie | DZ |
| — Égypte | EG |
| — Israël | IL |
| — Jordanie | JO |
| — Liban | LB |
| — Maroc | MA |
| — Palestine ^(*) | PS |
| — Syrie | SY |
| — Tunisie | TN |
| — Turquie | TR |

⁽⁶⁾ JO L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

⁽⁷⁾ La Suisse et la Principauté de Liechtenstein forment une union douanière.

^(*) Cette dénomination ne saurait être interprétée comme une reconnaissance d'un État de Palestine et est sans préjudice de la position de chaque État membre sur cette question.

- Les participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union:
 - Albanie AL
 - Bosnie-Herzégovine BA
 - Macédoine du Nord MK
 - Monténégro ME
 - Serbie RS
 - Kosovo (**) KO
- République de Moldavie MD
- Géorgie GE
- Ukraine UA

La présente communication remplace la communication publiée au JO C, C/2025/2459 du 28.4.2025.

(**) Cette désignation est sans préjudice des positions sur le statut et est conforme à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations unies ainsi qu'à l'avis de la CIJ sur la déclaration d'indépendance du Kosovo.

Tableau 1

Aperçu simplifié des possibilités de cumul diagonal dans la zone paneuro-méditerranéenne

	UE	États de l'AELE				Participants au processus de Barcelone										Participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union européenne							MD	GE	UA
		CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS				
UE		CR	CR	CR	CR	C	CR/- T ⁽³⁾	C	CR		C	C		CR/T	C ⁽¹⁾	CR	CR	CR	CR	CR	CR	CR	CR	CR	CR
CH (+LI)	CR		CR	CR	C		C	C	C	C	C	C		C	CR	CR	CR		CR	CR	CR	CR	CR	CR	C
IS	CR	CR		CR	C		C	C	C	C	C	C		C	CR	CR	CR		CR	CR	CR	CR	CR	CR	C
NO	CR	CR	CR		C		C	C	C	C	C	C		C	CR	CR	CR		CR	CR	CR	CR	CR	CR	C
FO	CR	C	C	C										CR											
DZ	C																								
EG	CT/- R ⁽³⁾	C	C	C					C		C			C	C										
IL	C	C	C	C											C										
JO	CR	C	C	C			C	C			C			C											
LB		C	C	C																					
MA	C	C	C	C			C		C					C	C										
PS	C	C	C	C											C										
SY															C										

Tableau 2

Date d'application des règles d'origine prévoyant le cumul diagonal dans la zone paneuro-méditerranéenne

NO	IS	CH (+LI)	UE	États de l'AELE			Participants au processus de Barcelone										Participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union européenne									
				IS	NO	CH (+LI)	UE	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE
(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2016 (R) 1.1.2025																								
(C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	(C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025		(C) 1.2.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2016 (R) 1.1.2025																						
(C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025		(C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025		(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025																						
1.1.2.2005	1.1.1.2005	1.1.1.2006																								
1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007																								
1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005																								
17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007																								
1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007																								
1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005																								
1.5.2016	1.5.2016	1.5.2016																								
1.8.2005	1.3.2006	1.6.2005																								
(C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	(C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	(C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025																								
(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025																								
(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025																								
(C) 1.11.2012 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.9.2012 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025																								
(C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025																								
(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025																								
(C) 1.11.2024 (R) 1.1.2025 (C)	(C) 1.9.2024 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2025 (R) 1.4.2025																								
(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2018 (R) 1.1.2025																								
1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012																								

	États de l'AELE				Participants au processus de Barcelone										Participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union européenne									
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
FO	(C) 12.5.2015 (R) 1.1.2025	1.1.2006	1.11.2005	1.12.2005										(C) 1.10.2017 (R) 1.1.2025										
DZ																								
EG	(C) 1.2.2016 (T/R) 11.3.2025	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007				6.7.2006		6.7.2006			6.7.2006	1.3.2007										
IL	1.1.2006	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005				9.2.2006						1.3.2006										

	AL	TR	TN	SY	
					UE
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(¹)	1.8.2006 (C) 22.1.2025 (T/R) 1.3.2025		CH (+ LI)
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	1.6.2005		IS
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	1.8.2005		NO
		(C) 1.10.2017 (R) 1.1.2025			FO
					DZ
		1.3.2007	6.7.2006		EG
		1.3.2006			IL
			6.7.2006		JO
					LB
		1.1.2006	6.7.2006		MA
		(C) 26.3.2021			PS
		1.1.2007			SY
		1.7.2005			TN
	(C) 3.5.2021		1.7.2005		TR
		(C) 3.5.2021			AL
	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2021			BA
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	1.9.2019			KO
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2021			ME
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2018			MK
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2019			RS
	(C) 1.1.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2017			MD
		(C) 29.4.2021			GE
					UA

	MK	ME	KO	BA	UE	Participants au processus de Barcelone											Participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union européenne													
						États de l'AELE																								
						CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA		
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025	(C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025	UE													(C) 1.8.2021	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025				
	1.2.2016 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2012 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	CH (+ LI)														(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025											
	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	IS														(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025											
	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.11.2012 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	NO														(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025											
					FO																									
					DZ																									
					EG																									
					IL																									
					JO																									
					LB																									
					MA																									
					PS																									
					SY																									
					TN																									
	(C) 1.8.2018	(C) 1.6.2021	1.9.2019	(C) 1.8.2021	TR														(C) 1.8.2021											
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	AL														(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025											
	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	BA																									
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	KO														(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025											
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025			(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	ME														(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025											
		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	MK														(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025											
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	RS														(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025											
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	MD														(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025											
					GE																									
	(C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025 (C) 23.5.2025				UA																									

	UE	États de l'AELE				FO	DZ	Participants au processus de Barcelone								TR	Participants au processus de stabilisation et d'association de l'Union européenne						MD	GE	UA	
		CH (+ LI)	IS	NO				EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN		AL	BA	KO	ME	MK	RS				MD
RS	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025										(C) 1.6.2019	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025					
MD	(C) 1.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2025 (R) 1.4.2025	(C) 1.9.2024 (R) 1.1.2025	(C) 1.11.2024 (R) 1.1.2025										(C) 1.10.2017	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 (C) 30.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025			(C) 24.5.2023 (R) 1.1.2025 (C) 23.5.2025		
GE	(C) 1.6.2018 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2018 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025										(C) 29.4.2021									(C) 26.3.2020			
UA	(C) 1.1.2019 (R) 1.1.2025 (C) 23.5.2025	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012															(C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025 (C) 23.5.2025	(C) 4.5.2023 (R) 1.1.2025 (C) 23.5.2025	(C) 26.3.2020					

(1) Pour les marchandises couvertes par l'union douanière UE-Turquie, la date d'application est le 27 juillet 2006.
 Pour les produits agricoles, la date d'application est le 1^{er} janvier 2007.
 Pour les produits du charbon et de l'acier, la date d'application est le 1^{er} mars 2009.

Tableau 3

Date d'application des protocoles relatifs aux règles d'origine prévoyant un cumul diagonal entre l'Union européenne, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, le Kosovo, la Macédoine du Nord, le Monténégro, la Serbie et la Turquie

	UE	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
UE		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) Pour les marchandises couvertes par l'union douanière UE-Turquie, la date d'application est le 27 juillet 2006. Non applicable pour les produits agricoles et pour les produits du charbon et de l'acier.

ANNEXE

Notifications concernant la délivrance électronique des certificats de circulation EUR.1 et EUR-MED conformément au point 1 d) de la recommandation n° 1/2023 et à la décision n° 1/2024 du comité mixte de la convention ⁽¹⁾**Norvège**

Système: Altinn — le portail du gouvernement pour le dialogue numérique entre les entreprises, les particuliers et les organismes publics

Date de début: 2 avril 2020

Lien permettant de vérifier l'authenticité des certificats de circulation: <https://eur1.toll.no>

Turquie

Système: MEDOS — «Le système d'automatisation des certificats d'origine et des certificats de circulation»

Date de début: 24 avril 2018

Le lien unique pour chaque certificat de circulation commence par «<https://mdc.gtb.gov.tr>», «<https://uygulama.gtb.gov.tr>», «<https://istanbul.ebirlik.net/>» et/ou «<https://ankara.ebirlik.net/dolasim/app>».

(accessible en scannant le code QR figurant sur le certificat ou en saisissant le chemin d'accès imprimé sur le certificat)

Maroc

Date de début: 12 janvier 2021

Lien permettant de vérifier l'authenticité des certificats de circulation: <http://www2.douane.gov.ma/certificat/>

Israël

Système: Global Gate

Date de début: 1 avril 2024

Lien permettant de vérifier l'authenticité des certificats de circulation:

<https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomsPilotWeb/CertificateOfOrigin>

⁽¹⁾ JO L, 2024/243, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2024/243/oj>.